

PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz
Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR i s. Wiesława Jamrozik MChR

31 NIEDZIELA ZWYKŁA - 31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME, NOVEMBER 3RD, 2024
32 NIEDZIELA ZWYKŁA - 32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME, NOVEMBER 10TH, 2024

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Sakrament Chrztu

Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00.

Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

Sakrament Pojednania

Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sacrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sacrament of Reconciliation

Available before all weekly Masses.

Sacrament of Marriage

Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sacrament of the Sick

Administered upon request.

CZYM JEST NIEBO ?



„Zasiewa się zniszczalne – powstaje zaś niezniszczalne; sieje się niechwalebne – powstaje chwalebne; sieje się słabe – powstaje mocne; zasiewa się ciało zmysłowe – powstaje ciało duchowe” (1 Kor 15, 42-44).

Królestwo Jezusa, które stanie się naszym udziałem po śmierci, jest całkowicie Jego darem. Życie w nim polegać będzie na uczestnictwie w naturze Boga, na sposób, jaki jest właściwy każdemu z nas. Nie będzie to bycie gdzieś blisko Niego, ale życie tym, czym On żyje i posiadanie tego, co On posiada. Ze swej natury świat ten jest wieczny. Nie posiada żadnych ograniczeń czasowych ani przestrzennych.

Takie pojęcia, jak czas i materia, nie mają tam racji bytu. Jest też światem świetlistym. Jego duchowe światło, zupełnie inne od znanych nam doczesnych światel, jest nierozdzielnie związane z chwałą Boga i wszystkich Jego stworzeń uczestniczących w Jego Bóstwie. Piękno tego świata jest przede wszystkim pięknem Boga, ale także pięknem zasług, które zgromadzili wszyscy jego mieszkańcy. Każdy z nas wniesie w to wieczne życie jedyny i niepowtarzalny odcień piękna ukształtowany w nim przez Stwórcę.

Wszyscy, którzy staną się godni wejść do królestwa Jezusa, będą uczestniczyć w niemającym już końca wzrastaniu, obejmującym wszystkie aspekty człowieczeństwa, a szczególnie miłość i poznanie. To królestwo nie zna bezruchu i stagnacji. Nowy świat cechować się będzie szczególnego rodzaju atrakcyjnością. Nic nas w nim nie znudzi. Będzie to nieustannie ten sam świat, a jednak w każdej chwili ukazujący nowy i porywający aspekt piękna.

O głębi uczestnictwa w tym nowym świecie decydować będzie wielkość miłości oraz stopień upodobnienia się do Jezusa w służbie i obumarciu sobie, na jakie się w tym życiu zdobyłem. Będą więc tam wielcy i mali. Nikt jednak nie będzie nikomu zazdrościł, bo każdy będzie pełnią na swoją miarę, rozumiejąc, że na tyle właśnie zasłużył.

SPOTKAJMY SIĘ W NIEBIE !!!

Jerzy Zieliński OCD

Mass Intentions



Sobota / Saturday - 2 listopad

17:30 - W int. wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za nasze grzechy i całego świata oraz za zmarłych członków Legionu Maryi i wszystkie dusze w czyśćcu cierpiące.

31 NIEDZIELA ZWYKŁA - 3 listopad **31st Sunday in ordinary time**

8:00 For +Frances Dragan/Kasia

9:30 - Za zmarłych Mary i Frank Podbucki

11:00 - Za zmarłych członków koła nr 3 SPK w Vancouver

13:15 - **Surrey** - Za dusze w czyśćcu cierpiące, za + Janinę i zmarłych z rodziny, za +Mieczysławę Szymaniak

Wtorek / Tuesday - 5 listopada

8:00 - (Eng) For Victoria Polish Community

Środa / Wednesday - 6 listopada

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Jarka Szakun z ok. urodzin

O zdrowie i Boże Miłosierdzie dla Józefa Grabek

Dziękczynna, z prośbą o dalsze łaski dla rodziny Zarzyckich, Szydłowskich i Arbatow

Za +Zbigniewa Hołyńskiego

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 7 listopada

19:00 - Za wszystkich zmarłych członków Legionu Maryi na całym świecie

Piątek / Friday - 8 listopad

8:00 - (Eng) For ++Parishioners

19:00 - Za zmarłych krewnych, przyjaciół i znajomych/ D. Hołówka

Sobota / Saturday - 9 listopad

17:30 - Za + Ryszarda Dąbrowskiego w 2-gą roczn. śm. / Aneta i Łukasz

32 NIEDZIELA ZWYKŁA - 10 listopad **32nd Sunday in ordinary time**

8:00 - (Eng) For Parishioners

9:30 - Za + Krystynę i Romana Zych / rodzina

11:00 - Za Ojczyznę w 106. roczn. odzyskania niepodległości /Kongres Polonii Kanadyjskiej

13:15 - **Surrey** - za Czesławę Biesiaga / córka z rodziną

Wtorek / Tuesday - 12 listopad

8:00 - (Eng) For Birthday blessing for Jolanta /G.Urbanowska

Środa / Wednesday - 13 listopad

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O potrzebne łaski dla Zosi i Kasi Davidson / babcia

O zdrowie i potrzebne łaski dla Jarka Szakun / rodzina

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 14 listopad

19:00 - Za + Julię Janasik / Maria Kaczmarek

Piątek / Friday - 15 listopad

8:00 - For ++ Missionary Oblates

19:00 - Za +Stanisława Jamróz w 7-ą roczn. śm.

Sobota / Saturday - 16 listopad

17:30 - Za + Kazimierza Rybałowicz

33 NIEDZIELA ZWYKŁA - 17 listopad **33rd Sunday in ordinary time**

8:00 - (Eng) For + Jadwiga Konwinska

9:30 - O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Ireny Rohraff w dniu urodzin

11:00 - Za zmarłe członkinie Federacji Polek

13:15 - **Surrey** - Za + Mieczysława Kania w roczn. śm. oraz Leszka Kania w 1-szą roczn. śm.

15:00 - **Maple Ridge** - Za ++ Mariannę i Tadeusza Kowalik



MODLITWY NA CMENTARZACH

Dzisiaj odbędą się modlitwy za zmarłych na dwóch cmentarzach: Mountain View i Gardens of Gethsemani. W obu miejscach modlitwy rozpoczną się o godzinie 15:00.

ODPUST ZA ZMARŁYCH

Przez osiem pierwszych dni listopada, duszom w czyśćcu możemy ofiarować wielki dar - odpust zupełny za pobożne nawiedzenie cmentarza oraz spełnienie pozostałych warunków: stan łaski uświęcającej, brak przywiązania do zła i jakiegokolwiek grzechu, przyjęcie Komunii Świętej, modlitwa w intencjach Ojca Świętego.

MODLITWY ZA ZMARŁYCH - WYPOMINKI

Zbliża się listopad miesiąc poświęcony pamięci modlitwie za naszych bliskich zmarłych. Przed każdą mszą św. niedzielną będziemy się modlić za wszystkich polecanych w wypominkach. Dodatkowo przez 30 dni o. Prowincjał będzie odprawiał mszę św. w intencji tychże zmarłych. Kopertki wypominkowe są dostępne w kościele. Ofiary złożone na wypominki w całości przeznaczone będą na wsparcie działalności misyjnej Ojców Oblatów.

NOWY KONFESJONAŁ



Jesteśmy na etapie ukończenia prac związanych z wykonaniem nowego konfesjonału w naszym kościele. Serdecznie dziękujemy panu Andrzejowi Burak, który podjął się zrealizowania tego projektu oraz tym, którzy z nim współpracowali. Dziękujemy zatem Tomaszowi Mnizsak za prace związane z elektryką oraz Darkowi Nowak za pomalowanie konfesjonału. Konfesjonał jest wyciszony i bardziej porzestronny niż wcześniej. Mamy nadzieję, że wykonany w roku jubileuszowym będzie nam służył przez kolejne lata. Bóg zapłać wszystkim, którzy służyli dobrą radą i pomocą.

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA

W niedzielę 20 października zgromadzeni wokół ołtarza, dziękowaliśmy Bogu za 80 lat istnienia naszej parafii. Uroczystej mszy św. przewodniczył Prowincjał Ojców Oblatów, a zarazem były proboszcz parafii św.

Kazimierza - o. Jacek Nosowicz. Mszę św. koncelebrowali: aktualny proboszcz - o. Alfred Grzempa, byli proboszczowie o. Roman Majek i o. Sławek Obłąk oraz o. Arkadiusz Sędzielowski - misjonarz ludowy z Polski. Celebracje uroczystości zgromadziły licznych parafian i gości. Po mszy św. mimo obfitego deszczu zgromadziliśmy się wokół misyjnego krzyża, gdzie otrzymaliśmy uroczyste błogostawieństwo na zakończenie misji parafialnych.

WSZYSTKIM, którzy zaangażowali się w przygotowanie Jubileuszu 80. lecia naszej parafii pragniemy serdecznie podziękować za ich wkład, poświęcenie i ogromny trud.

Wyrażamy zatem naszą ogromną wdzięczność tym wszystkim, którzy trudzili się, by przygotować:

- * *podniosłą Liturgię*
- * *wystrój świątyni*
- * *salę bankietową*
- * *smaczne jedzenie*
- * *piękny program artystyczny*
- * *podjęcie gości*
- * *sprawną obsługę*
- * *prace porządkowe*



Dzięki ofiarnej pracy wielu naszych parafian i wolontariuszy mogliśmy przeżyć podniosłe chwile, cieszyć się radością wspólnoty i Bożą obecnością. Serdecznie dziękujemy - Bóg zapłać!



WOTUM WDIĘCZNOŚCI

Serdecznie dziękujemy Wszystkim Ofiarodawcom, którzy złożyli hojny dar serca na Monstrancję jako Jubileuszowe Wotum wdzięczności Bogu za 80 lat istnienia parafii św. Kazimierza:

- \$2,030 - Związek Podhalan
- \$2,000 - Jan Bottcher
- \$1,000 - E.W. Mikulik
- \$500 - R. Latek, Grupa Misyjna, Rycerze Kolumba
- \$450 - I.A. Rohraff
- \$400 - J.G. Skibicki
- \$300 - bezimiennie, NN, NN
- \$250 - B.R. Kielar, S. Czerwiński
- \$200 - M. Nowacki
- \$100 - R.W. Jagielski, J.T. Przystupa, I.F. Rohraff, Z.W. Dybek, M. Zalech, A. Siemieniako, NN, D. Hołówka, K. Choroba, R. Walkowiak, \$50 - J. Zieliński, J. Lis, \$30 - Z. Ziółkiewicz

Chrzty/Baptism



Maximilian Józef Dembek

Henry Aiden Senderski

Koło Przyjaciół Misji zaprasza chętnych do swojego kręgu, by przez modlitwę i czyn wspierać misje. Od niedzieli **10 listopada** w sali pod kościołem można będzie się zapisać bądź uiścić doroczną składkę w wysokości \$25.00. Serdecznie zapraszamy!

Obiady Parafialne

- 3 listopada - Koło Misyjne
 - 10 listopada - Polonez
 - 17 listopada - Rycerze Kolumba
 - 24 listopada - Komitet Imprezowy
- Serdecznie zapraszamy!



Project Advance 2024. Zwracamy się z prośbą do wszystkich parafian o poparcie tego projektu. Liczy się każdy dar, nawet najmniejszy. W tym roku nasza parafia musi zebrać **\$19,800.00** plus koszty operacyjne \$3,000.00. Dotychczas zebraliśmy \$17,910.00. Ofiary prosimy składać wraz ze składką niedzielą. Dziękujemy za wsparcie tego dzieła.

PARISH ANNOUNCEMENTS



Congress Of Mercy

All are invited to attend the third **North American Congress on Mercy**, to be held November 15-17 at Good Shepherd Church in Surrey. The theme is "Divine Mercy and Mary: Our Hope," speakers include, Archbishop J. Michael Miller, Fr. Chris Alar, MIC, and Fr. Donald Calloway, MIC. Cost is \$135. Register at www.mercycongress.org

Project Advance 2024. We are asking all families for support. Every gift counts, even the smallest. This year, our parish needs to raise **\$19,800.00** plus operating costs of \$3,000.00. So far we have collected \$17,910.00. Please, make your donation with the Sunday contribution. **Thank you.**

Kolekty niedzielne / Sunday collection

Thanks to all regular contributors who help support our Parish

GRUPY PARAFIALNE	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Przewodnicząca: Danuta Potworowski 604-351-0506	POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej	STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska	MJ FINANCIAL: www.mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
LEGION MARYI Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616	FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9	AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING Cell. 778-882-7726
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364	POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537	VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON www.lonsdalevet.com 116 west 20 th st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542	KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778-956-9906	MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kana- dy, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatkorka: Zofia Kascha 604-738-5995	USŁUGI I BIZNESY	NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
KOMITETY	RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealty.ca www.Expertrealty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski	RE/MAX-SELECT PROPERTIES Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy Izabela Wasieła 604-779-8491 email: izabela@teamwrealty.ca
KOMITET IMPREZOWY Irena Rohraff 604-876-5535	RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości. Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca	“ZOFIA”- SKLEP POLSKI Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338
KOMITET GOSPODARCZY Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki	ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268	MIEJSCE NA NOWE OGŁOSZENIA ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG
KOŚCIOŁY I KAPLICE	USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernotary.ca	
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik	UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI Auto, Home & Condo Insurance, Personal liability, Travel Insurance Phone 604 338 5457	
PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5	OLIVEIRA Catholic owned & operated Ethelyn David 604-889-3842 email: ethelyn.david@gmail.com	
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca	JESSICA KOZLOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597	
EDUKACJA		
POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Anna Górska MChR, tel: 604-876-3194		
ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156		
ORGANIZACJE POLONIJNE		
POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA		
POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620		